

## eCH-0006 – Datenstandard Ausländerkategorien

<b>Name</b>	Datenstandard Ausländerkategorien
<b>Standard-Nummer</b>	eCH-0006
<b>Kategorie</b>	Standard
<b>Reifegrad</b>	Definiert
<b>Version</b>	1.00
<b>Status</b>	Abgelöst
<b>Genehmigt am</b>	2005-08-25
<b>Ausgabedatum</b>	2005-08-08
<b>Ersetzt Standard</b>	--
<b>Sprachen</b>	Deutsch
<b>Autoren</b>	Michael Herrmann, BFM Bernard Hayoz, BFM Paul Bögli, BFM Willy Müller, ISB
<b>Herausgeber / Vertrieb</b>	Verein eCH, Laupenstrasse 18a, 3008 Bern T 031 560 00 20, F 031 560 00 25 <a href="http://www.ech.ch/">www.ech.ch/</a> info@ech.ch

### Zusammenfassung

Der vorliegende Standard definiert das Austauschformat und die erlaubten Werte zum elektronischen Austausch von Angaben zu den Ausländerkategorien in der Schweiz.

## Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Status des Dokuments</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Anwendungsgebiet</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Strukturierung der Ausländerkategorien</b> .....	<b>4</b>
3.1	Generelles .....	4
3.2	Basiskategorie für Ausländer - <i>residencePermitCategoryType</i> .....	5
3.3	Regelung - <i>residencePermitRulingType</i> .....	7
3.4	Unterkategorien .....	8
3.4.1	Grenzgängerin / Grenzgänger (Ausweis G) - <i>residencePermitBorderType</i> .....	8
3.4.2	Kurzaufenthalterin / Kurzaufenthalter (Ausweis L) - <i>residencePermitShortType</i> .....	8
3.4.3	Meldepflichtige - <i>residencePermitToBeRegisteredType</i> .....	10
<b>4</b>	<b>Liste der möglichen Ausländerkategorien</b> .....	<b>11</b>
4.1	<i>residencePermitType</i> .....	14
4.2	<i>inhabitantControlType</i> .....	15
4.3	<i>residencePermitDetailedType</i> .....	15
<b>5</b>	<b>Angaben auf dem Ausländerausweis</b> .....	<b>17</b>
<b>6</b>	<b>Zuständigkeit und Mutationswesen</b> .....	<b>17</b>
<b>7</b>	<b>Sicherheitsüberlegungen</b> .....	<b>18</b>
<b>8</b>	<b>Haftungsausschluss/Hinweise auf Rechte Dritter</b> .....	<b>18</b>
<b>9</b>	<b>Urheberrechte</b> .....	<b>18</b>
	<b>Anhang A – Referenzen &amp; Bibliographie</b> .....	<b>20</b>
	<b>Anhang B – Mitarbeit &amp; Überprüfung</b> .....	<b>20</b>
	<b>Review-Experten</b> .....	<b>20</b>

## 1 Status des Dokuments

Abgelöst: Das Dokument wurde durch eine neue, aktuellere Version ersetzt. Die Benutzung ist zwar noch möglich, es wird aber empfohlen, die neuere Version einzusetzen.

## 2 Anwendungsgebiet

Der vorliegende Standard definiert die erlaubten Werte zum elektronischen Austausch von Angaben zu den Ausländerkategorien in der Schweiz und ihr Austauschformat. Die Spezifikation geschieht in XML-Schema-Notation (XML-Schema).

## 3 Strukturierung der Ausländerkategorien

### 3.1 Generelles

Der Code einer Ausländerkategorie ist 6-stellig und setzt sich aus maximal 3 Bestandteilen zusammen:

1. Position 1 und 2: Ausländerkategorie.
2. Position 3 und 4: Regelung: nach EU/EFTA-Abkommen, Regelung nicht EU/EFTA-Abkommen, nach Asylgesetz, nach Stagiaires-Abkommen, nach Entsende-Verordnung, nach Wiener Übereinkommen, nach verschiedenen Abkommen und Briefwechsel über den Status der internationalen Beamten.
3. Position 5 und 6: Unterkategorie: zusätzlich kann eine Präzisierung zur Ausländerkategorie für bestimmte Ausländerkategorien gewählt werden.

**Beispiel:**

Der Code '070204' gliedert sich wie folgt:

*07 -> Kurzaufenthalterin / Kurzaufenthalter (Ausweis L)*

*02 -> Regelung nicht EU/EFTA-Abkommen*

*04 -> für Kurzaufenthalt <=4 Monate*

Die Präzisierung der Ausländerkategorie ist optional, d.h. sowohl der Code '0702' wie der Code '070204' sind korrekt.

Die erlaubten Werte für die einzelnen Bestandteile werden im Folgenden separat spezifiziert.

### 3.2 Basiskategorie für Ausländer - *residencePermitCategoryType*

Die Basiskategorien für Ausländer umfassen alle ausländischen Staatsangehörigen mit einer offiziellen, d.h. von den Migrations- und Asylbehörden oder dem Eidgenössischen Departement für auswärtige Angelegenheiten ausgestellten Bewilligung sowie seit dem 1.6.2004 für die Meldepflichtigen eine von der zuständigen Arbeitsmarktbehörde genehmigten Einsatzmeldung. Es gibt folgende Basiskategorien für Ausländer:

Teil-Id	A	Bezeichnung
01	A	Saisonarbeiterin / Saisonarbeiter
02	B	Aufenthalterin / Aufenthaltler
03	C	Niedergelassene / Niedergelassener
04	Ci	Erwerbstätige Ehepartnerin / erwerbstätiger Ehepartner und Kinder von Angehörigen ausländischer Vertretungen oder staatlichen internationalen Organisationen
05	F	Vorläufig Aufgenommene / vorläufig Aufgenommener
06	G	Grenzgängerin / Grenzgänger
07	L	Kurzaufenthalterin / Kurzaufenthalter
08	N	Asylsuchende / Asylsuchender
09	S	Schutzbedürftige / Schutzbedürftiger
10		Meldepflichtige / Meldepflichtiger bei ZEMIS (Zentrales Migrationssystem)
11		Diplomatin / Diplomat und internationale Funktionärin / internationaler Funktionär mit diplomatischer Immunität
12		Internationale Funktionärin / internationaler Funktionär ohne diplomatische Immunität
13		Nicht zugeteilt

**Tabelle 1: Basiskategorien für Ausländer.** *Teil-Id* = Bestandteil der identifizierenden Nummer einer Ausländerkategorie für den Datentransfer.. A = Ausländerkategorie

**Spezifikation:**

```
<xs:simpleType name="residencePermitCategoryType">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:enumeration value="01"/>
    <xs:enumeration value="02"/>
    <xs:enumeration value="03"/>
    <xs:enumeration value="04"/>
    <xs:enumeration value="05"/>
    <xs:enumeration value="06"/>
    <xs:enumeration value="07"/>
    <xs:enumeration value="08"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
```

```
<xs:enumeration value="09"/>  
<xs:enumeration value="10"/>  
<xs:enumeration value="11"/>  
<xs:enumeration value="12"/>  
<xs:enumeration value="13"/>  
</xs:restriction>  
</xs:simpleType>
```

### 3.3 Regelung - residencePermitRulingType

Die Regelungstypen und die entsprechenden rechtlichen Grundlagen:

Teil-Id	Bezeichnung	rechtl. Grundlage	Ab	Bis
01	Regelung nach EU/EFTA-Abkommen	VEP	06.2002	
02	Regelung nicht EU/EFTA-Abkommen	BVO	11.1986	
03	Regelung für vorläufig Aufgenommene	ANAG / AsylG	06.1986	
04	Regelung für Asylsuchende	AsylG	01.1981	
05	Regelung für Schutzbedürftige	AsylG	10.1999	
06	Regelung für Meldepflichtige	EntsG	06.2004	
07	Regelung für Diplomatin / Diplomat und internationale Funktionärin / internationaler Funktionär mit diplomatischer Immunität	Wiener Übereinkommen	06.1963	
08	Regelung für Internationale Funktionärin / internationaler Funktionär ohne diplomatische Immunität	Abkommen und Briefwechsel	07.1946	
09	Regelung gemäss verschiedener Stagiaires-Abkommen	Bilaterale Abkommen	03.1935	

**Tabelle 2: Regelungstypen.** *Teil-Id* = Bestandteil der identifizierenden Nummer einer Ausländerkategorie für den Datentransfer. Gesetzliche Grundlage ab = Datum, ab wann das Abkommen in Kraft ist. *Bis* = Datum, bis wann das Abkommen in Kraft ist.

Die Tabelle referenziert die folgenden Gesetzesgrundlagen:

- **VEP:** Verordnung über die Einführung des freien Personenverkehrs (SR 142.203)
- **BVO:** Verordnung über die Begrenzung der Zahl der Ausländer (SR 823.21)
- **ANAG:** Bundesgesetz über Aufenthalt und Niederlassung der Ausländer (SR 142.20)
- **AsylG:** Asylgesetz (SR 142.31)
- **EntsG:** Gesetz über die in die Schweiz entsandten Ausländer (SR 823.20)
- **Wiener Übereinkommen:** Wiener Übereinkommen über diplomatische Beziehungen (RS 0.191.01)
- **Internationale Beamte:** Abkommen und Briefwechsel zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und den internationalen Organisationen über den Status der internationalen Beamten.

#### Spezifikation:

```
<xs:simpleType name="residencePermitRulingType">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:enumeration value="01"/>
    <xs:enumeration value="02"/>
    <xs:enumeration value="03"/>
    <xs:enumeration value="04"/>
    <xs:enumeration value="05"/>
    <xs:enumeration value="06"/>
    <xs:enumeration value="07"/>
    <xs:enumeration value="08"/>
    <xs:enumeration value="09"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
```

### 3.4 Unterkategorien

Für diverse Ausländerkategorien definieren die Gesetze unterschiedliche Konditionen, z.B. abhängig von der Dauer des Aufenthalts in der Schweiz. Hierfür werden unterschiedliche Unterkategorien definiert:

#### 3.4.1 Grenzgängerin / Grenzgänger (Ausweis G) - *residencePermitBorderType*

Teil-Id	Bezeichnung
01	Aufenthalt <12 Monate
02	Aufenthalt >=12 Monate

**Tabelle 3: Grenzgängerin / Grenzgänger.** *Teil-Id* = Bestandteil der identifizierenden Nummer einer Grenzgängerin / eines Grenzgängers für den Datentransfer.

#### Spezifikation:

```
<xs:simpleType name="residencePermitBorderType">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:enumeration value="01"/>
    <xs:enumeration value="02"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
```

#### 3.4.2 Kurzaufenthalterin / Kurzaufenthalter (Ausweis L) - *residencePermitShortType*

Teil-Id	Bezeichnung
01	Kurzaufenthalterin / Kurzaufenthalter >=12 Monate
02	Kurzaufenthalterin / Kurzaufenthalter >4 bis <12 Monate
03	Dienstleistungserbringerin / Dienstleistungserbringer <=4 Monate
04	Kurzaufenthalterin / Kurzaufenthalter <=4 Monate



05	Musikerin und Künstlerin / Musiker und Künstler <=8 Monate
06	Tänzer/Tänzerin <=8 Monate
07	Stagiaires <=18 Monate

**Tabelle 4: Kurzaufenthalterin / Kurzaufenthalter.** *Teil-Id* = Bestandteil der identifizierenden Nummer einer Kurzaufenthalterin / eines Kurzaufenthalters für den Datentransfer.

**Spezifikation:**

```
<xs:simpleType name="residencePermitShortType">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:enumeration value="01"/>
    <xs:enumeration value="02"/>
    <xs:enumeration value="03"/>
    <xs:enumeration value="04"/>
    <xs:enumeration value="05"/>
    <xs:enumeration value="06"/>
    <xs:enumeration value="07"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
```

**3.4.3 Meldepflichtige - residencePermitToBeRegisteredType**

Teil-Id	Bezeichnung
01	Arbeitnehmerin / Arbeitnehmer bei einem Schweizer Arbeitgeber
02	Selbständige Dienstleistungserbringerin / selbständiger Dienstleistungserbringer
03	Entsandte Arbeitnehmerin / entsandter Arbeitnehmer

**Tabelle 5: Meldepflichtige.** Teil-Id = Bestandteil der identifizierenden Nummer eines Meldepflichtigen / einer Meldepflichtigen für den Datentransfer.

**Spezifikation:**

```
<xs:simpleType name="residencePermitToBeRegisteredType ">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:enumeration value="01"/>
    <xs:enumeration value="02"/>
    <xs:enumeration value="03"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
```

## 4 Liste der möglichen Ausländerkategorien

Id	A	Bezeichnung	Ab	Bis
<b>01</b>	<b>A</b>	<b>Saisonarbeiterin / Saisonarbeiter</b>		
0102	A	Saisonarbeiterin / Saisonarbeiter nicht EU/EFTA-Abkommen		5.2002
<b>02</b>	<b>B</b>	<b>Aufenthalterin / Aufenthaltler</b>		
0201	B	Aufenthalterin / Aufenthaltler nach EU/EFTA-Abkommen	06.2002	
0202	B	Aufenthalterin / Aufenthaltler nicht EU/EFTA-Abkommen	11.1986	
<b>03</b>	<b>C</b>	<b>Niedergelassene / Niedergelassener</b>		
0301	C	Niedergelassene / Niedergelassener nach EU/EFTA-Abkommen	06.2002	
0302	C	Niedergelassene / Niedergelassener nicht EU/EFTA-Abkommen	11.1986	
<b>04</b>	<b>Ci</b>	<b>Erwerbstätige Ehepartnerin / erwerbstätiger Ehepartner und Kinder von Angehörigen ausländischer Vertretungen oder staatlichen internationalen Organisationen</b>		
0401	Ci	Erwerbstätige Ehepartnerin / erwerbstätiger Ehepartner und Kinder von Angehörigen ausländischer Vertretungen oder staatlichen internationalen Organisationen nach EU/EFTA-Abkommen	06.2002	
0402	Ci	Erwerbstätige Ehepartnerin / erwerbstätiger Ehepartner und Kinder von Angehörigen ausländischer Vertretungen oder staatlichen internationalen Organisationen nicht EU/EFTA-Abkommen	11.1986	
<b>05</b>	<b>F</b>	<b>Vorläufig Aufgenommene</b>		
0503	F	Vorläufig Aufgenommene	06.1986	
<b>06</b>	<b>G</b>	<b>Grenzgängerin / Grenzgänger</b>		
0601	G	Grenzgängerin / Grenzgänger nach EU/EFTA-Abkommen	06.2002	
0602	G	Grenzgängerin / Grenzgänger nicht EU/EFTA-Abkommen	11.1986	
060101	G	Grenzgängerin / Grenzgänger nach EU/EFTA Abkommen <12 Monate	06.2002	
060201	G	Grenzgängerin / Grenzgänger nicht EU/EFTA-Abkommen <12 Monate	11.1986	
060102	G	Grenzgängerin / Grenzgänger nach EU/EFTA-Abkommen >=12 Monate	06.2002	
060202	G	Grenzgängerin / Grenzgänger nicht EU/EFTA-Abkommen >=12 Monate	11.1986	
<b>07</b>	<b>L</b>	<b>Kurzaufenthalterin / Kurzaufenthalter</b>		
0701	L	Kurzaufenthalterin / Kurzaufenthalter nach EU/EFTA-Abkommen	06.2002	
0702	L	Kurzaufenthalterin / Kurzaufenthalter nicht EU/EFTA-Abkommen	11.1986	
070101	L	Kurzaufenthalterin / Kurzaufenthalter >=12 Monate nach EU/EFTA-Abkommen	06.2002	
070201	L	Kurzaufenthalterin / Kurzaufenthalter >=12 Monate nicht EU/EFTA-Abkommen	11.1986	
070102	L	Kurzaufenthalterin / Kurzaufenthalter >4 bis <12 Monate nach EU/EFTA-Abkommen	06.2002	

Id	A	Bezeichnung	Ab	Bis
070202	L	Kurzaufenthalterin / Kurzaufenthalter >4 bis <12 Monate nicht EU/EFTA-Abkommen	11.1986	
070103	L	Dienstleistungserbringerin / Dienstleistungserbringer <=4 Monate nach EU/EFTA-Abkommen	06.2002	
070104	L	Kurzaufenthalterin / Kurzaufenthalter <=4 Monate nach EU/EFTA-Abkommen	06.2002	
070204	L	Kurzaufenthalterin / Kurzaufenthalter <=4 Monate nicht EU/EFTA-Abkommen	11.1986	
070105	L	Musikerin und Künstlerin / Musiker und Künstler <=8 Monate nach EU/EFTA-Abkommen	06.2002	
070205	L	Musikerin und Künstlerin / Musiker und Künstler <=8 Monate nicht EU/EFTA-Abkommen	11.1986	
070206	L	Tänzer/Tänzerin <=8 Monate	10.1995	
070907	L	Stagiaires <=18 Monate	03.1935	
<b>08</b>	<b>N</b>	<b>Asylsuchende</b>		
0804	N	Asylsuchende	01.1981	
<b>09</b>	<b>S</b>	<b>Schutzbedürftige</b>		
0905	S	Schutzbedürftige	10.1999	
<b>10</b>		<b>Meldepflichtige</b>		
1006		Meldepflichtige	06.2004	
100601		Arbeitnehmerin / Arbeitnehmer bei einem Schweizer Arbeitgeber	06.2004	
100602		Selbständige Dienstleistungserbringerin / selbständiger Dienstleistungserbringer	06.2004	
100603		Entsandte Arbeitnehmerin / entsandter Arbeitnehmer	06.2004	
<b>11</b>		<b>Diplomatin / Diplomat und internationale Funktionärin / internationaler Funktionär mit diplomatischer Immunität</b>		
1107		Diplomatin / Diplomat und internationale Funktionärin / internationaler Funktionär mit diplomatischer Immunität	06.1963	
<b>12</b>		<b>Internationale Funktionärin / internationaler Funktionär ohne diplomatische Immunität</b>		
1208		Internationale Funktionärin / internationaler Funktionär ohne diplomatische Immunität	07.1946	
<b>13</b>		<b>Nicht zugeteilt</b>		

**Tabelle 6: Ausländerkategorien.** *Id* = Identifizierende Nummer einer Ausländerkategorie für den Datentransfer. *A* = Ausländerkategorie *ab* = Datum, ab wann die Kategorie in Kraft ist. *Bis* = Datum, bis wann die Kategorie genutzt werden darf.

Je nach Anwendung wird man auf einen der folgenden vier XML-Schema-Typen zurückgreifen:

residencePermitCategoryType      Basiskategorien für Ausländer

residencePermitRulingType	Ausländerkategorie inkl. Angabe der Regelung
residencePermitDetailedType	Möglichst detaillierte Angabe der Ausländerkategorie (d.h. ohne übergeordnete Ausländerkategorien)
residencePermitType	Vollständige Liste der Ausländerkategorien aller Präzisionsstufen

## 4.1 residencePermitType

Der residencePermitType bildet alle möglichen erlaubten Ausländerkategorien ab. Er enthält also beispielsweise neben der Kategorie "060101", auch "06" und "0601".

### Spezifikation:

```
<xs:simpleType name="residencePermitType">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:enumeration value="01"/>
    <xs:enumeration value="0102"/>
    <xs:enumeration value="02"/>
    <xs:enumeration value="0201"/>
    <xs:enumeration value="0202"/>
    <xs:enumeration value="03"/>
    <xs:enumeration value="0301"/>
    <xs:enumeration value="0302"/>
    <xs:enumeration value="04"/>
    <xs:enumeration value="0401"/>
    <xs:enumeration value="0402"/>
    <xs:enumeration value="05"/>
    <xs:enumeration value="0503"/>
    <xs:enumeration value="06"/>
    <xs:enumeration value="0601"/>
    <xs:enumeration value="0602"/>
    <xs:enumeration value="060101"/>
    <xs:enumeration value="060201"/>
    <xs:enumeration value="060102"/>
    <xs:enumeration value="060202"/>
    <xs:enumeration value="07"/>
    <xs:enumeration value="0701"/>
    <xs:enumeration value="0702"/>
    <xs:enumeration value="070101"/>
    <xs:enumeration value="070201"/>
    <xs:enumeration value="070102"/>
    <xs:enumeration value="070202"/>
    <xs:enumeration value="070103"/>
    <xs:enumeration value="070104"/>
    <xs:enumeration value="070204"/>
    <xs:enumeration value="070105"/>
    <xs:enumeration value="070205"/>
    <xs:enumeration value="070206"/>
    <xs:enumeration value="070907"/>
    <xs:enumeration value="08"/>
    <xs:enumeration value="0804"/>
    <xs:enumeration value="09"/>
    <xs:enumeration value="0905"/>
    <xs:enumeration value="10"/>
    <xs:enumeration value="1006"/>
    <xs:enumeration value="100601"/>
    <xs:enumeration value="100602"/>
    <xs:enumeration value="100603"/>
    <xs:enumeration value="11"/>
    <xs:enumeration value="1107"/>
    <xs:enumeration value="12"/>
    <xs:enumeration value="1208"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
```

```

    <xs:enumeration value="1300"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>

```

## 4.2 inhabitantControlType

Der *inhabitantControlType* enthält die Liste der Codes mit den Basiskategorien inkl. der Regelung.

### Spezifikation:

```

<xs:simpleType name="inhabitantControlType">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:enumeration value="0102"/>
    <xs:enumeration value="0201"/>
    <xs:enumeration value="0202"/>
    <xs:enumeration value="0301"/>
    <xs:enumeration value="0302"/>
    <xs:enumeration value="0401"/>
    <xs:enumeration value="0402"/>
    <xs:enumeration value="0503"/>
    <xs:enumeration value="0601"/>
    <xs:enumeration value="0602"/>
    <xs:enumeration value="0701"/>
    <xs:enumeration value="0702"/>
    <xs:enumeration value="0804"/>
    <xs:enumeration value="0905"/>
    <xs:enumeration value="1006"/>
    <xs:enumeration value="1107"/>
    <xs:enumeration value="1208"/>
    <xs:enumeration value="1300"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>

```

## 4.3 residencePermitDetailedType

Der *residencePermitDetailedType* enthält alle detaillierten Ausländerkategorien, jedoch nicht die übergeordneten. Er enthält also beispielsweise die Kategorie "060101", nicht jedoch "06" und "0601". Dieser Typ ist einzusetzen, wenn verlangt wird, dass die Ausländerkategorien so präzise wie möglich anzugeben sind:

### Spezifikation:

```

<xs:simpleType name="residencePermitDetailedType">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:enumeration value="0102"/>
    <xs:enumeration value="0201"/>
    <xs:enumeration value="0202"/>
    <xs:enumeration value="0301"/>
    <xs:enumeration value="0302"/>
    <xs:enumeration value="0401"/>
    <xs:enumeration value="0402"/>
    <xs:enumeration value="0503"/>
    <xs:enumeration value="0601"/>
    <xs:enumeration value="0602"/>
    <xs:enumeration value="060101"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>

```

```
<xs:enumeration value="060201"/>
<xs:enumeration value="060102"/>
<xs:enumeration value="060202"/>
<xs:enumeration value="0701"/>
<xs:enumeration value="0702"/>
<xs:enumeration value="070101"/>
<xs:enumeration value="070201"/>
<xs:enumeration value="070102"/>
<xs:enumeration value="070202"/>
<xs:enumeration value="070103"/>
<xs:enumeration value="070104"/>
<xs:enumeration value="070204"/>
<xs:enumeration value="070105"/>
<xs:enumeration value="070205"/>
<xs:enumeration value="070206"/>
<xs:enumeration value="070907"/>
<xs:enumeration value="0804"/>
<xs:enumeration value="0905"/>
<xs:enumeration value="1006"/>
<xs:enumeration value="100601"/>
<xs:enumeration value="100602"/>
<xs:enumeration value="100603"/>
<xs:enumeration value="1107"/>
<xs:enumeration value="1208"/>
<xs:enumeration value="1300"/>
</xs:restriction>
</xs:simpleType>
```



## 5 Angaben auf dem Ausländerausweis

Folgende Rubriken sind auf dem Ausländerausweis vermerkt:

Rubrik	Alphabetisch	Numerisch
ZAR-Nummer		X
BFM-Nummer		X
Kantonale Referenz-Nummer		X
Ausländerkategorie	X	
Regelung EG/EFTA	X	
Bewilligung gültig bis-Datum		X
Name	X	
Vorname	X	
Geburtsdatum		X
Staatsangehörigkeit	X	
Wohnort	X	
Aufenthaltszweck	X	
Erwerbstätigkeit	X	
Einreisedatum		X
Bewilligung seit (nur bei Grenzgäusserausweisen)		X
Ausstellungsort	X	
Ausstellungsdatum		X

## 6 Zuständigkeit und Mutationswesen

Für die Überarbeitung dieses Standards ist das BFM zuständig.

Neue oder geänderte rechtliche Grundlagen können eine Modifikation des Standards erfordern. Sind entsprechende neue Gesetze in Vorbereitung, wird eine neue Version des Standards mit Status *Entwurf* erstellt und publiziert. Gleichzeitig mit der offiziellen Verabschiedung der rechtlichen Grundlagen wird die alte Version des Standards ausser Kraft gesetzt und die vorbereitete Version erhält den Status *Genehmigt*.

Zur Vermeidung von Problemen bei Versionsänderungen wird garantiert, dass bereits verwendete Werte zu keinem Zeitpunkt mit anderem Sinn neu verwendet werden.

## 7 Sicherheitsüberlegungen

Werden die Ausländerkategorien als Attribute einer bestimmten Person genutzt, handelt es sich dabei um Personendaten welche der Datenschutzgesetzgebung unterworfen sind und bei der Übertragung vor unautorisiertem Zugriff zu schützen sind.

## 8 Haftungsausschluss/Hinweise auf Rechte Dritter

**eCH**-Standards, welche der Verein **eCH** dem Benutzer zur unentgeltlichen Nutzung zur Verfügung stellt, oder welche **eCH** referenziert, haben nur den Status von Empfehlungen. Der Verein **eCH** haftet in keinem Fall für Entscheidungen oder Massnahmen, welche der Benutzer auf Grund dieser Dokumente trifft und / oder ergreift. Der Benutzer ist verpflichtet, die Dokumente vor deren Nutzung selbst zu überprüfen und sich gegebenenfalls beraten zu lassen. **eCH**-Standards können und sollen die technische, organisatorische oder juristische Beratung im konkreten Einzelfall nicht ersetzen.

In **eCH**-Standards referenzierte Dokumente, Verfahren, Methoden, Produkte und Standards sind unter Umständen markenrechtlich, urheberrechtlich oder patentrechtlich geschützt. Es liegt in der ausschliesslichen Verantwortlichkeit des Benutzers, sich die allenfalls erforderlichen Rechte bei den jeweils berechtigten Personen und/oder Organisationen zu beschaffen.

Obwohl der Verein **eCH** all seine Sorgfalt darauf verwendet, die **eCH**-Standards sorgfältig auszuarbeiten, kann keine Zusicherung oder Garantie auf Aktualität, Vollständigkeit, Richtigkeit bzw. Fehlerfreiheit der zur Verfügung gestellten Informationen und Dokumente gegeben werden. Der Inhalt von **eCH**-Standards kann jederzeit und ohne Ankündigung geändert werden.

Jede Haftung für Schäden, welche dem Benutzer aus dem Gebrauch der **eCH**-Standards entstehen ist, soweit gesetzlich zulässig, wegbedungen.

## 9 Urheberrechte

Wer **eCH**-Standards erarbeitet, behält das geistige Eigentum an diesen. Allerdings verpflichtet sich der Erarbeitende mittels spezieller, schriftlicher Vereinbarung, sein betreffendes geistiges Eigentum oder seine Rechte an geistigem Eigentum anderer, sofern möglich, den jeweiligen Fachgruppen und dem Verein **eCH** kostenlos zur uneingeschränkten Nutzung und Weiterentwicklung im Rahmen des Vereinszweckes zur Verfügung zu stellen.

Die von den Fachgruppen erarbeiteten Standards können unter Nennung der jeweiligen Urheber von **eCH** unentgeltlich und uneingeschränkt genutzt, weiterverbreitet und weiterentwickelt werden.

**eCH**-Standards sind vollständig dokumentiert und frei von lizenz- und/oder patentrechtlichen Einschränkungen. Die dazugehörige Dokumentation kann unentgeltlich bezogen werden.

Diese Bestimmungen gelten ausschliesslich für die von **eCH** erarbeiteten Standards, nicht jedoch für Standards oder Produkte Dritter, auf welche in den **eCH**-Standards Bezug genommen wird. Die Standards enthalten die entsprechenden Hinweise auf die Rechte Dritter.

## Anhang A – Referenzen & Bibliographie

- [XSD] XML Schema Part 1: Structures. W3C Recommendation 2. Mai 2001.  
XML Schema Part 2: Datatypes. W3C Recommendation 2. Mai 2001.

## Anhang B – Mitarbeit & Überprüfung

Bühler Monika, Kanton Bern  
 Egloff Andrea  
 Flückiger Bernhard, Office fédéral de la statistique  
 Furrer Peter IBM, Global Services  
 Hürlimann Christian, Bedag Informatik AG  
 Peterer Thomas, InnoSolv AG (NEST)  
 Salvisberg Hanspeter, Unisys (Schweiz) AG  
 Spiess Rudolf K., Stadt Biel  
 Sulzer Daniela, Hürlimann Informatik AG  
 Tobler Hanspeter, IBM (Schweiz)

## Review-Experten

Bucher Erika, Gemeinde Zofingen  
 Huwyler Walter, Stadt Zürich

## Änderungskontrolle, Prüfung, Genehmigung

Version	Datum	Name oder Rolle	Bemerkungen (geändert, geprüft, genehmigt) *(geplant)
0.01		BFS	Erstellung
0.02	2003-06-28	Willy Müller	Bewilligungsart als separater Standard
0.03	2003-11-02	Willy Müller	Überarbeitung
0.04	2004-07-01	Willy Müller	IMES-Input eingearbeitet
0.05	2004-11-01	Bernard Hayoz Paul Bögli	Überarbeitung
0.06	2005-01-04	Willy Müller	Formale Ergänzungen (Versionierung, Mitarbeiter etc.), Überarbeitung der XML-Spezifikationen
0.9	2005-02-01	Willy Müller	Entwurf, Korrekturen gemäss Fachgruppenmeeting vom 13.1.2005

<i>Version</i>	<i>Datum</i>	<i>Name oder Rolle</i>	<i>Bemerkungen (geändert, geprüft, genehmigt) *(geplant)</i>
0.95	2005-07-01	Bernard Hayoz	Korrekturen: öffentliche Stellungnahme Migrationsamt AG